Les normes du dire au XVI^e siècle, «Actes du colloque de Rouen (15-17 novembre 2001) organisés par le CEREDI», textes réunis par Jean-Claude Arnould et Gérard Milhe Poutingon

Dario Cecchetti

Edizione digitale

URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/32936>

DOI: 10.4000/studifrancesi.32936

ISSN: 2421-5856

Editore

Rosenberg & Sellier

Edizione cartacea

Data di pubblicazione: 1 décembre 2005

Paginazione: 621

ISSN: 0039-2944

Notizia bibliografica digitale

Dario Cecchetti, «*Les normes du dire au XVI^e siècle, «Actes du colloque de Rouen (15-17 novembre 2001) organisés par le CEREDI», textes réunis par Jean-Claude Arnould et Gérard Milhe Poutingon*», *Studi Francesi* [Online], 147 (XLX | III) | 2005, online dal 30 novembre 2015, consultato il 18 avril 2021.
URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/32936> ; DOI: <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.32936>

Questo documento è stato generato automaticamente il 18 avril 2021.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Les normes du dire au XVI^e siècle, «Actes du colloque de Rouen (15-17 novembre 2001) organisés par le CEREDI», textes réunis par Jean- Claude Arnould et Gérard Milhe Poutingon

Dario Cecchetti

NOTIZIA

AA. VV., *Les normes du dire au XVI^e siècle*, «Actes du colloque de Rouen (15-17 novembre 2001) organisés par le CEREDI», textes réunis par JEAN-CLAUDE ARNOULD et GÉRARD MILHE POUTINGON, Paris, Champion («Colloques, Congrès et Conférences sur la Renaissance», 42), 2004, pp. 491.

- 1 «Nel Cinquecento si sviluppa una vasta riflessione sul *bien dire*. Con tale espressione si intende un insieme di prescrizioni e di descrizioni che mettono sul tavolo testi tanto diversi quanto i trattati di grammatica e di retorica, le prefazioni, i romanzi, le raccolte poetiche, ecc. al fine di definire l'uso della lingua. Tutti questi testi formulano, direttamente o indirettamente, in maniera più o meno teorizzata, delle proposizioni normative – cioè delle norme o degli enunciati sulle norme – e, per questa via, le condizioni di realizzazione di un enunciato» (p.7). Il convegno di Rouen del 2001 si è proposto di esaminare i discorsi normativi concernenti sia la grammaticalizzazione del francese che la conformità del *dire* ai quadri retorici e letterari, in una prospettiva di pluridisciplinarietà. I contributi sono raggruppati in tre sezioni. Nella prima (*Interroger la norme*, pp. 17-219) abbiamo una serie di interventi che cercano di ricostituire attraverso

la repertorizzazione di testi disparati un insieme coerente di norme del *dire*, evidenziando anche il sottrarsi di certi autori a queste norme. Ecco i titoli delle dense comunicazioni: Marie-Christine GOMEZ-GÉRAUD, *De la norme pratique à la norme d'expression: le cas du récit de pèlerinage en Terre sainte au XVI^e siècle* (pp. 17-25), Claude-Gilbert DUBOIS, *La mise en forme du style «oraculaire» dans le français du XVI^e siècle* (pp. 27-38), Jean-Claude LABORIE, *Le laboratoire épistolaire jésuite* (pp. 39-53), Claudie MARTIN-ULRICH, *Normes funèbres: le «Balbutiement de la Muse» (1547-1595)* (pp. 55-68), NICOLAS LOMBART, «Poëtiser & théologiser ensemble»: les normes du lyrisme liturgique dans les recueils catholiques d'hymnes ecclésiastiques au XVI^e siècle (pp. 69-91), Yvonne BELLENGER, *Le «Brief Advertissement» de Du Bartas: sur la «nouvelle et bizarre methode» du poète* (pp. 93-105), VÉRONIQUE DUCHÉ, Nicolas Herberay, «vray Cicero françois» (pp. 107-123), Jean-Claude MARGOLIN, *Dire et ne pas dire: la pratique érasmienne du sous-entendu* (pp. 125-144), Anne-Laure METZGER-RAMBACH, «Les Renars traversans les perilleuses voyes des folles fiances de ce monde» (ca. 1504) de Jean Bouchet et les normes de la prédication (pp. 145-153), Bruno MÉNIEL, *La critique des règles poétiques par trois penseurs italiens: F. Patrizi, G. Bruno, T. Campanella* (pp. 155-174), Cathy JONES, «Le moyen de m'acquiescer»: le «bien dire» dans «L'Olimpe» de Jacques Grévin (pp. 175-188), Gérard MILHE POUTINGON, *Les effets de norme chez Meigret* (pp. 189-201), Georges-Elia SARFATI, *La codification de la norme linguistique et l'institution du sens commun: le «Thrésor de la Langue Française» de Jean Nicot* (pp. 203-219). Nella seconda sezione (*Évolution de la norme*, pp. 223-356), nella consapevolezza dello scarto ampiamente dimostrato dalla norma, i contributi mirano soprattutto a studiare l'evoluzione sia della normativa che delle varie forme retoriche. Gli interventi sono i seguenti: Susan BADDELEY, *Bien dire et bien écrire au XVI^e en France* (pp. 223-234), Jean-Charles MONFERRAN, *Art poétique et grammaire: quelques «remarques» sur la répartition des disciplines en France à la Renaissance* (pp. 235-248), Nadia CERNOGORA, *De l'ornement au vice: réflexions sur l'évolution de la théorie de la métaphore et des normes du «bene dicendi» d'Aristote à Pierre de Deimier* (pp. 249-275), Michel GLATIGNY, *Formes et portée des jugements normatifs dans trois textes du XVI^e siècle, la «Grammaire» de Ramus (1572), la «Grammatica» de Cauchie et les «Hypomneses» d'Henri Estienne* (pp. 277-290), Christelle GODAT, *La variété socio-régionale de français recommandée par Osvald Stocker dans sa grammaire (1549)* (pp. 291-303), Françoise ARGOD-DUTARD, *Usages syntaxiques et variations poétiques. Aspects de l'écriture de Joachim Du Bellay dans les lettres et «Les Regrets»* (pp. 305-323), Fabienne DUMONTET, *Une discussion de la norme en histoire: le «De similitudine normae polybianae» d'Uberto Foglietta (1574)* (pp. 325-340), Olivier HALÉVY, *Désir normatif et imaginaire onomastique: les représentations du vers alexandrin au début du XVI^e siècle* (pp. 341-356). Nella terza sezione (*Norme et société*, pp. 359-483) i contributi si propongono di evidenziare come i vari tipi di norme «mirino spesso ad affermare la dignità della lingua nazionale e a stabilire, quindi, un'immagine ideale e fantasmatica della nazione» (p. 12), come pure a perseguire le relazioni tra *bien dire* e dignità del locutore in quanto essere sociale. Gli interventi sono i seguenti: Geneviève CLÉRICO, «Frivola in parvis jactantia». *De l'inutilité d'un discours sur les sons? Le «De Recta pronuntiatione Latinae Linguae» de Juste Lipse (1586)* (pp. 359-392), Bruno PETEY-GIRARD, *Les discours du Palais. Remarques sur la norme parlementaire du bien dire entre 1570 et 1630* (pp. 393-406), Pierre GAUTHIER, *Aspects de la norme: les liminaires féminins au XVI^e siècle* (pp. 407-420), Yves Charles MORIN, *Peletier du Mans et les normes de prononciation de la durée vocalique au XVI^e siècle* (pp. 421-434), Jean VIGNES, *Bon usage et vers mesurés: l'invention de «L'egzakte ekriture»* (pp. 435-452), André TOURNON, *Le «langage usité» selon Rabelais: norme*

ou repère? (pp. 453-467), Véronique ZAERCHER, *Les règles de l'économie dans la «Cacographie» de Joubert et les «Annotacions» de Beau-Chatel* (pp. 469-483).